

A Guide to

ACCESSIBILITY & TRANSLATION DEVICES

at the Walter Kerr Theatre



I-Caption

Use:

Closed Captioning

Description: Provides automated closed caption text (dialogue & lyrics) on screen (white letters / black background) in real time, along with a written description of what is occurring on stage, including sound effects.

Usage: Held up by guest so that they may view captions and the performance simultaneously. Receiver may cast a minimal amount of light on the guest's face, but it is louvered so as to keep light from spilling out beyond the user. Unit will have a small, blinking light when it is in use.

D-Script

Use:

Audio Description

Description: Audio description services for the blind, offering a detailed account of the onstage action, including choreography, blocking, lighting, sets & costume changes.

Usage: The device is placed in the guest's lap or in their hand, and they will use a single ear bud to keep audio private. Unit will have a steady red light on the side when it is in use.

Please note: I-Caption and D-Script utilize the same device.



Loop

Use:

Hearing Amplification

Description: Allows guests to hear the performance's live audio through their own hearing-aids if they have access to an "induction loop setting" on their personal aids.

Usage: The device hangs around the guest's neck similar to a lanyard.



Translation

Use:

Translation of Plot

Description: ShowTrans gives the guest detailed plot information in the chosen language, enabling the user to follow the action of the show, but it is not a word-for-word translation. Translations for HADESTOWN are available in Spanish, French, German, Japanese, Portuguese, and Korean.

Usage: The device is usually held in the guest's hand or lap, and uses a plug-in earphone headset. Unit will have a small, blinking light when it is in use.



Infrared

Use:

Hearing Amplification

Description: Allows a guest to hear the performance's live audio amplified through the headphone ear piece.

Usage: This is the most common of the devices offered. It is worn by the user in their ears, similar to wearing a stethoscope, with the body of the device facing the stage. The user's hearing aid(s) must be removed first. No light is emitted from the device, but the body of the device may reflect light, depending on the angle.